

Comunicare interculturală în spațiul european

Cu ocazia decernării premiilor European Language Label/CertIFICATELE lingvistice europene 2015, pe 18 septembrie, la sediul Reprezentanței Comisiei Europene din București, dl. Paul Catteeuw va susține un colocviu și un atelier de lucru dedicate comunicării interculturale în contextul Anului European pentru Dezvoltare. Sesiunile se vor adresa participanților la eveniment – reprezentanți ai organizațiilor și instituțiilor care vor avea proiecte lingvistice inovatoare și creative, premiate cu Certificatul lingvistic european 2015.

Teaching intercultural communication immediately raises the question of assessment. If you don't want to assess a student on his/her theoretical knowledge of his/her intercultural competence, you will have to organize a continuous professional development (CPD) scheme. One of the methods can be a framework that is being used as a starting point in acquiring competence. To measure levels of proficiency the learner can make use of a portfolio in which there is place for self-evaluation and leading to personal action and development plans for students.

(https://www.academia.edu/6750056/Portfolio_Assessment_and_Intercultural_Competence)

Paul Catteeuw (1956) a studiat germanistica la Universitatea Catolică din Leuven, Belgia. Între 1985 și 2007 a predat Limba germană și traducere la Universitatea Karel de Grote-Hogeschool Antwerp (Colegiul Universitar Charlemagne) și a condus Centrul lingvistic pentru doi ani. Începând cu 2004 s-a concentrat pe cercetare în domeniul dezvoltării competențelor interculturale într-o societate multiculturală și a publicat mai multe lucrări pe această tematică. Susține cursuri și prezentări privind comunicarea interculturală, atât în Belgia cât și în contexte internaționale. Interesul său principal se axează pe noile abordări ale educației, zonă de care se apropie și din postura de coach. A prezentat un cadru de referință pentru competențele interculturale și a introdus portfoliul pentru predare și evaluare a cadrelor didactice.

În perioada 2007 – 2009, Paul a lucrat pentru CANON Cultuurcel, din cadrul Ministerului Flamand al Educației și Formării Profesionale. În 2009 a renunțat la colaborarea cu Karel de Grote-Hogeschool Antwerp. În prezent este membru al Consiliului director al FARO (www.faronet.be) și secretar al consiliului editorial al publicației educaționale Volkskunde. A publicat manuale de studiu al limbii germane și alte lucrări de specialitate dar și articole referitoare la etnologie. În 2015 s-a retras din activitate, dar continuă să susțină sesiuni de formare și scrie o lucrare de doctorat pe tema patrimoniului intangibil.

O parte dintre articolele publicate sunt disponibile pe pagina sa de LinkedIn sau pe Academia.edu.



18 septembrie 2015

sesiune de prezentare și atelier de lucru
în cadrul ceremoniei de acordare a
Certificatelor lingvistice europene